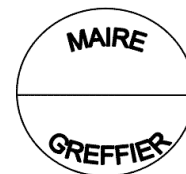




PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
BAIE-D'URFÉ, TENUE À L'AUDITORIUM DU
CENTRE WHITESIDE TAYLOR, SITUÉ AU 20551,
CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, LE MARDI
8 MARS 2022 À 19 H 30, À LAQUELLE
ASSISTAIENT:

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF
THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
BAIE-D'URFÉ HELD AT THE WHITESIDE
TAYLOR CENTRE'S AUDITORIUM, LOCATED
AT 20551 LAKESHORE ROAD, BAIE-D'URFÉ,
ON TUESDAY, MARCH 8, 2022, AT 7:30 P.M.,
AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor:

Heidi Ektvedt, Présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors:

Nicolas Drouin
Wanda Lowensteyn
Janet Ryan
Nadia Bissada
Brigitte Chartrand
Stephen Gruber

Formant le conseil municipal en entier. / *Forming the entire Municipal Council.*

Également présents /
Also in attendance :

Nicolas Bouchard, directeur général / Director General
Tania Lê, greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) en s'abstenant de voter. / *Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the Cities and Towns Act (CQLR, c. C-19) by abstaining from voting.*

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

La mairesse demande au public d'observer une minute de silence en solidarité avec l'Ukraine contre l'invasion par la Russie.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour

2022-03-40

Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par le conseiller Gruber

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 8 mars 2022, avec l'ajout des items :

- **L.1** : Octroi de contrat – TP-2022-03 – Services professionnels pour la révision et refonte réglementaire des règlements d'urbanisme de la Ville de Baie-D'Urfé;
- **L.2** : Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) – 20410 Lakeshore (Hôtel de Ville).

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

A. OPENING OF THE MEETING

1. Opening of the meeting

The Mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomes the public in attendance.

The Mayor asked the public to observe a minute of silence in solidarity with Ukraine against the invasion by Russia.

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption of the agenda

2022-03-40

It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Gruber

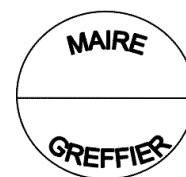
TO ADOPT the agenda of the regular Council meeting of Tuesday, March 8, 2022, with the addition of items :

- **L.1**: Awarding of contract – TP-2022-03 – Professional services for the review and reform of the urban planning by-laws of the Town of Baie-D'Urfé;
- **L.2**: Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program (SPAIP) – 20410 Lakeshore (Town Hall).

UNANIMOUSLY RESOLVED



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

1. Période de questions

La mairesse annonce le début de la période de questions à 19 h 33.

La présidente lit 6 questions et invite les conseillers ou le directeur général à y répondre.

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Question Period

The Mayor announced the beginning of the question period at 7:33 p.m.

The Chairperson reads 6 questions and invites the Councillors or the Director General to answer.

Nom / Name	Sujet de la question / Topic of the question
Joseph Kranitz	Est-ce qu'une déchiqueteuse pourrait être mise à la disposition pour les résidents? / <i>Could a shredder be made available to residents?</i>
Lyman Canning	Est-ce que la Ville fera des dons pour assister le conflit en Ukraine? / <i>Will the Town be making donations to assist Ukraine in the present conflict?</i>
Nancy Mersereau	<i>Les nouveaux conseillers ont-ils envisagé d'utiliser le bâtiment des travaux publics pour le personnel en surplus? / Have the new Councillors considered looking at using the Public Works building for some of the expanding staff?</i> <i>(La question était reportée lors de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 8 février 2022. / The questions was deferred at the regular Council sitting held on February 8, 2022.)</i>
Karin Gebert	Puisqu'aucun portfolio n'est attribué aux membres du conseil municipal, quels élus ont le plus intérêt à aborder le sujet des communications avec les résidents? / <i>Since there are no assigned portfolios to Council members, which elected officials have the biggest interest in addressing the topic of communications with residents?</i> <i>(La question était reportée lors de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 8 février 2022. / The questions was deferred at the regular Council sitting held on February 8, 2022.)</i>
Richard Gregson	Pourquoi il y a-t-il une absence d'initiative de la Ville en support avec l'Ukraine? / <i>Why is there an absence of initiative by the Town to support Ukraine?</i>
Robin Stewart	Est-ce que le conseil municipal a considéré un écran acoustique écologique pour l'Autoroute 20? / <i>Has Council considered a "green sound barrier" for Highway 20?</i>

La période de questions se termine 19 h 46.

The question period ends at 7:46 p.m.

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport des activités du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois de février 2022

Le commandant Couture fait son rapport mensuel.

Au niveau de la sécurité routière, des opérations de vitesse ont eu lieu sur la Route Transcanadienne et l'avenue Lee. Il y a une nouvelle agente sociocommunautaire au sein du Poste de quartier 1. En ce moment, une campagne de recrutement

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

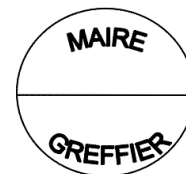
1. Report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of February 2022

Commander Couture makes his monthly report.

In terms of road safety, speeding operations took place on the Trans-Canada Highway and Lee Avenue. There is a new sociocommunity agent within the SPVM Station 1. At the moment, a recruitment campaign for school crossing guards



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



pour les brigadiers scolaires est en cours. Les patrouilleurs à vélo sont présents partout en fatbikes.

Au niveau de la criminalité, le SPVM remercie les citoyens, Sauvetage Baie-D'Urfé et les citoyens bénévoles en patrouille. Le 7 février 2022, une dame de 71 ans a été portée disparue. Toutes les ressources ont été déployées. Son corps a été découvert une semaine plus tard, près du bord de l'eau à Baie-D'Urfé.

Bien qu'il n'y a eu aucun cas à Baie-D'Urfé, un nouveau type de crime apparaît, soit le vol d'argent ou d'objets de valeur après avoir pris contact avec des vendeurs d'objets sur Kijiji ou Facebook Marketplace. Veuillez être prudents.

2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de février 2022

La mairesse fait son rapport mensuel.

- Journée internationale de la femme : Cette année, le thème est « Break the bias ». Sur sa page politique sur Facebook, la mairesse rend hommage aux femmes de l'Ukraine. De plus, elle remercie le coordonnateur des communications, M. Philippe St-Aubin, pour avoir fait un beau montage.
- Plusieurs assemblées générales annuelles ont eu lieu au cours du mois dernier, notamment l'Association des résidents, le Club des bâtiments communautaires et la Bibliothèque.
- La mairesse remercie l'Association des résidents et Sauvetage Baie-D'Urfé pour leur participation au Festival d'hiver.

3. Rapport des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de février 2022

a) *La conseillère Bissada*

Elle émet un commentaire sur l'éducation post-secondaire concernant le Collège Dawson. Elle encourage les résidents à signer la pétition existante, qui compte déjà plus de 11 000 signatures. La date limite est le 11 avril 2022.

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de février 2022

Le directeur général présente son rapport mensuel.

- La Ville a dû retourner en soumission pour l'appel d'offres concernant la refonte réglementaire. Cependant, le retour en soumission a été assez rapide pour l'octroi du contrat ce soir. Le directeur général remercie pour la collaboration des employés concernés.

is in progress. The patrollers are present everywhere on fatbikes.

In terms of crime, the SPVM thanks the citizens, Baie-D'Urfé Rescue and the VCOPS. On February 7, 2022, a 71-year-old woman was reported missing. All resources were deployed. Her body was discovered a week later, near the waterfront in Baie-D'Urfé.

Although there has been no cases in Baie-D'Urfé, a new type of crime is emerging, namely the theft of money or valuables after contacting sellers on Kijiji or Facebook Marketplace. Please be careful.

2. Mayor's report on Town activities for the month of February 2022

The Mayor makes her monthly report.

- International Women's Day: This year, the theme is "Break the bias". On her political Facebook page, the Mayor makes a tribute to the women of Ukraine. In addition, she thanks the Communication Coordinator, Mr. Philippe St-Aubin, for making a beautiful montage.
- Several AGMs took place during the past month, namely the Citizens' Association, the Community Buildings Club, and the Library.
- The Mayor thanks the Citizens' Association and the Rescue Squad for their involvement in the Winterfest.

3. Councillors' reports on Town activities for the month of February 2022

a) *Councillor Bissada:*

She makes a comment on post-secondary education regarding Dawson College. She encourages residents to sign up for the existing petition, where there are already over 11,000 signatures. The deadline is April 11, 2022.

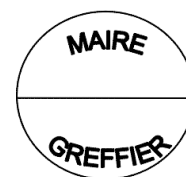
4. Director General's report on Town activities for the month of February 2022

The Director General presents his monthly report.

- The Town had to go back to tender for the by-law review and reform. However, the return to tender was quick enough to be able to award the contract this evening. The Director General thanks the employees involved for their cooperation.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



- Le service de l'environnement se retrouve sans employés pour le moment. Il invite les citoyens à être patient avec le personnel.

- The Environment Department is without employees for the moment. He invites the residents to be patient with the staff.

E. PROCÈS-VERBAUX

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 8 février 2022 à 19 h 33

2022-03-41

Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 8 février 2022 à 19 h 33.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

F. CORRESPONDANCE

G. ADMINISTRATION

1. Autorisation – Remboursement de dépenses – Dossier judiciaire portant le numéro 500-17-118897-217

2022-03-42

Il est proposé par le conseiller Drouin, appuyé par la conseillère Bissada

D'AUTORISER la conseillère Janet Ryan à représenter la Ville de Baie-D'Urfé dans le dossier judiciaire portant le numéro 500-17-118897-217;

D'AUTORISER la trésorière d'effectuer le remboursement des frais de kilométrage encourus lors de la préparation du dossier;

D'IMPUTER cette dépense, le tout conformément au certificat de disponibilité de fonds no 220307 de la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Participation à des conférences par des membres du conseil et autorisation d'engager des dépenses

ATTENDU QU'en vertu de l'article 25 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux* (RLRQ, chapitre T-11.001), tout membre du conseil municipal doit, pour pouvoir poser, dans l'exercice de ses fonctions, un acte dont découle une dépense pour le compte de la municipalité, recevoir du conseil une autorisation préalable à poser un tel acte et à dépenser en conséquence un montant n'excédant pas celui que fixe le conseil;

E. MINUTES

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on February 8, 2022, at 7:33 p.m.

2022-03-41

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Lowensteyn

TO APPROVE the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on February 8, 2022, at 7:33 p.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

F. CORRESPONDENCE

G. ADMINISTRATION

1. Authorization – Reimbursement of expenses – Judicial file bearing number 500-17-118897-217

2022-03-42

It is moved by Councillor Drouin, seconded by Councillor Bissada

TO AUTHORIZE Councillor Janet Ryan to represent the Town of Baie-D'Urfé in the judicial file bearing number 500-17-118897-217;

TO AUTHORIZE the Treasurer to reimburse the cost of mileage incurred in the preparation of this file;

TO CHARGE this expenditure, the whole in accordance with the certificate of availability of funds no. 220307 issued by the Treasurer.

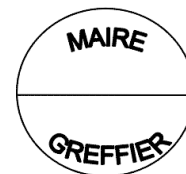
UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Conference attendance by Council members and authorization to incur expenses

WHEREAS in accordance with section 25 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers* (CQLR, chapter T-11.001), no member of the municipal council may, as part of his duties, perform any act involving expenses chargeable to the Town except with the prior authorization of the council to perform the act and, consequently, incur expenses which do not exceed the amount fixed by the council;



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



2022-03-43

Il est proposé par le conseiller Gruber, appuyé par la conseillère Ryan

D'AUTORISER la mairesse Heidi Ektvedt et la conseillère Wanda Lowensteyn participeront aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront à Québec du 12 au 13 mai 2022 et au congrès annuel 2022 de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) qui se tiendra à Regina du 2 au 5 juin 2022;

D'AUTORISER la trésorière à procéder au remboursement des frais encourus lors de la participation des deux congrès, plus frais de transport, de logement et d'autres dépenses afférentes;

D'IMPUTER ces dépenses, le tout conformément au certificat de disponibilité de fonds no 220309 émis par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Rapport et dépôt au conseil municipal – Attestation de formation sur l'éthique et la déontologie des membres du conseil

ATTENDU QUE le projet de loi 49, soit la *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives*, a été adopté le 4 novembre 2021 et sanctionné le 5 novembre 2021;

ATTENDU QUE tout membre d'un conseil d'une municipalité doit, dans les six mois du début de son premier mandat et de tout mandat subséquent, participer à une formation sur l'éthique et la déontologie en matière municipale;

ATTENDU que tout membre d'un conseil doit, dans les 30 jours de sa participation à une telle formation, déclarer celle-ci au greffier, qui en fait rapport au conseil;

Le conseil municipal prend acte du dépôt effectué par la greffière des attestations selon lesquelles tous les membres ont participé à une formation sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de février 2022

2022-03-44

2022-03-43

It is moved by Councillor Gruber, seconded by Councillor Ryan

TO AUTHORIZE Mayor Heidi Ektvedt and Councillor Wanda Lowensteyn to attend the *Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec* that will be held in Quebec from May 12 to 13, 2022, and the 2022 Annual Conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM) that will be held in Regina, from June 2 to June 5, 2022;

TO AUTHORIZE the Treasurer to proceed with the reimbursement of expenses incurred while attending the two conferences, plus travelling and lodging expenses and other related costs;

TO CHARGE these expenses, the whole in accordance with the certificate of availability of funds no. 220309 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Report to Council and Tabling – Certification of the Professional Development Program on Municipal Ethics and Good Conduct

WHEREAS Bill 49, *An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various legislative provisions*, was passed on November 4, 2021, and assented on November 5, 2021;

WHEREAS any member of a council of a municipality must, within six months after the beginning of his or her first term and of any subsequent term, participate in a professional development program on municipal ethics and good conduct;

WHEREAS within 30 days after participating in such a program, a council member must report his or her participation to the clerk, who in turn reports it to the Council;

The Town Council acknowledges the tabling by the Town Clerk of the certification to the effect that all members have participated in a professional development program on municipal ethics and good conduct.

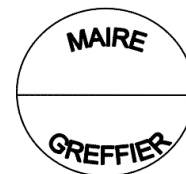
H. FINANCES

1. Approval of the list of expenses for the month of February 2022

2022-03-44



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'APPROUVER la liste des dépenses pour le mois de février 2022 au montant de 8 088 644,74 \$ avec les détails suivants :

Chèques :	100 818,14 \$
Dépôts Acceo :	322 180,15 \$
Débit direct :	<u>7 665 646,45 \$</u>
TOTAL :	8 088 644,74 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Mandat au Ministre des Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 554 de la Loi sur les cités et villes pour la Ville de Baie-D'Urfé

ATTENDU QUE, conformément à l'article 554 de la *Loi sur les cités et villes*, toute municipalité doit vendre par voie d'adjudication les obligations qu'elle est autorisée à émettre, sur soumissions écrites;

ATTENDU QUE les soumissions sont déposées via le *Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal* du ministère des Finances;

ATTENDU QUE l'article 555 de la *Loi sur les cités et villes* prévoit que le conseil municipal peut, par résolution, mandater le ministre des Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 554, pour cette ville et au nom de celle-ci;

2022-03-45

Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par la conseillère Chartrand

QUE, conformément à l'article 555 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil municipal mandate le ministre des Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 554 de cette loi, pour et au nom de la municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Prolongation pour l'année 2022 – Stratégie de lutte contre l'agrile du frêne de la Ville de Baie-D'Urfé

ATTENDU QUE le conseil municipal a adopté la Stratégie de lutte contre l'agrile du frêne, incluant un programme d'aide financière aux citoyens de 2015 à 2019 (résolution no 2015-03-42) et a prolongé ce programme d'aide financière pour

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Lowensteyn

TO APPROVE the list of expenses for the month of February 2022 in the amount of \$ 8,088,644.74 with the following details:

Cheques:	\$ 100,818.14
Acceo Deposit:	\$ 322,180.15
Direct debit	<u>\$ 7,665,646.45</u>
TOTAL :	\$ 8,088,644.74

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Mandate to the Minister of Finance to receive and open tenders pursuant to Section 554 of the *Cities and Towns Act* for the Town of Baie-D'Urfé

WHEREAS, pursuant to Section 554 of the *Cities and Towns Act*, every municipality shall sell the bonds it is authorized to issue, by adjudication, on written tenders;

WHEREAS the bids are filed through the *Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal* of the Ministry of Finance;

WHEREAS section 555 of the *Cities and Towns Act* provides that the Municipal Council may, by resolution, commission the Minister of Finance to receive and open the tenders provided for in section 554, for and on behalf of the municipality;

2022-03-45

It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Chartrand

THAT, in accordance with section 555 of the *Cities and Towns Act*, the Town Council mandates the Minister of Finance to receive and open the tenders provided for in section 554 of that Act, for and on behalf of the municipality.

UNANIMOUSLY RESOLVED

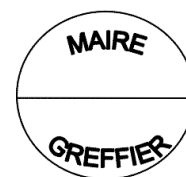
I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Extension for the year of 2022 – Strategy Against the Emerald Ash Borer of the Town of Baie-D'Urfé

WHEREAS the Town Council adopted the Strategy against the Emerald Ash Borer, including a program of financial assistance to residents from 2015 to 2019 (resolution no 2015-03-42) and has extended this grant program for the year of 2020 (resolution no 2020-05-82), and



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



l'année 2020 (résolution no 2020-05-82), pour l'année 2021 (résolution no 2021-03-50);

ATTENDU QUE la situation en lien avec l'agrile du frêne est toujours présente sur le territoire de la Ville;

ATTENDU QUE le conseil municipal souhaite endiguer ce problème et veut allouer une aide financière aux citoyens sous forme des subventions pour l'abattage des frênes;

2022-03-46

Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Lowensteyn

DE PROLONGER pour une année supplémentaire la Stratégie de l'agrile du frêne de la Ville de Baie-D'Urfé, soit jusqu'au 31 décembre 2022, en conformité avec les règlements en vigueur;

D'IMPUTER les dépenses relatives à l'aide financière pour l'année 2022 pour un montant total de 15 000 \$ et d'autoriser le transfert de fonds au même montant à partir du surplus affecté, conformément au certificat de disponibilité de fonds no 220302 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Autorisation de partenariat avec le GRAME et contribution financière pour des plantations au parc industriel

ATTENDU QUE l'Alliance Forêt urbaine, regroupant tous les acteurs du verdissement à Montréal, dont le GRAME fait partie, a été créée pour atteindre les objectifs de plantations en terrains privés (ICI) et supporter les arrondissements et les villes dans leurs efforts;

ATTENDU QUE l'une des missions du GRAME est de soutenir les efforts de verdissement des communautés et des organismes actifs principalement dans l'ouest de l'île de Montréal;

ATTENDU QUE le GRAME propose à la Ville de Baie-D'Urfé de l'aider à atteindre ses objectifs de plantations en prenant la responsabilité de faire la démarche auprès des propriétaires d'industries, de commerces et d'institutions dans le parc industriel.

ATTENDU la possibilité d'un financement pour la plantation de 200 arbres par chaque année de partenariat;

ATTENDU la recommandation de la superviseure – espaces verts et environnement;

2022-03-47

Il est proposé par le conseiller Drouin, appuyé par la conseillère Lowensteyn

for the year of 2021 (resolution no 2021-03-50);

WHEREAS the situation relative to the emerald ash borer is still present on the territory of the Town;

WHEREAS the Town Council wishes to contain this problem and wants to allocate financial assistance to residents in the form of grants for the felling of ash trees;

2022-03-46

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Lowensteyn

TO EXTEND the Strategy against the Emerald Ash Borer of the Town of Baie-D'Urfé for an additional year, that is until December 31, 2022, in accordance with current by-laws in force;

TO CHARGE the expenses relating to the financial assistance for the year 2022 for a total amount of \$ 15,000, and to authorize the transfer of funds in the same amount from the affected surplus, in accordance with the certificate of availability of funds no 220302 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Authorization for the partnership with GRAME and financial contribution for the tree planting in the Industrial Park

WHEREAS the *Alliance Forêt urbaine*, which brings together all the players in the greening process of Montreal, and of which GRAME is a member, was created to achieve the objectives of planting on private properties and to support the boroughs and cities in their efforts;

WHEREAS one of GRAME's missions is to support the greening efforts of communities and organizations active mainly in the West Island of Montreal;

WHEREAS the GRAME proposes to the Town of Baie-D'Urfé to help it achieve its planting objectives by taking responsibility for approaching the owners of industries, businesses and institutions in the Industrial Park;

WHEREAS there is a possibility of funding for the planting of 200 trees per year of partnership;

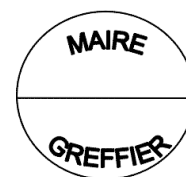
WHEREAS the recommendation of the Supervisor – Green Spaces and Environment;

2022-03-47

It is moved by Councillor Drouin, seconded by Councillor Lowensteyn



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



D'AUTORISER le partenariat avec le GRAME pour quatre ans, soit pour les années 2022, 2023, 2024 et 2025;

D'AUTORISER le directeur des Travaux publics à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente de partenariat avec le GRAME afin de donner plein effet à la présente résolution;

D'AUTORISER le financement de la plantation de 200 arbres avec un maximum de 85 \$ par arbre, pour une somme totale annuelle de 17 000 \$, pour chacune des quatre années susmentionnées;

D'IMPUTER les dépenses affectées à ce programme pour les années 2022, 2023, 2024 et 2025 à même le surplus affecté (frênes sur terrains privés), conformément au certificat de disponibilité de fonds no 220301 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Demande de subvention – Club de curling de Baie-D'Urfé

CONSIDÉRANT que le Club de curling a cessé ses opérations depuis le 8 janvier 2021 en raison des mesures sanitaires en lien avec la pandémie COVID-19;

CONSIDÉRANT que la Ville a demandé au Club de maintenir le système de refroidissement en marche dans le but de déceler la cause de son manque de performance;

CONSIDÉRANT la demande de subvention du Club formulée à Ville pour les frais encourus en lien avec les problèmes persistants avec le compresseur;

2022-03-48

Il est proposé par le conseiller Gruber, appuyé par la conseillère Bissada

D'ACCORDER une subvention au montant total de 7 789,67 \$, taxes comprises, au Club de curling de Baie-D'Urfé;

D'IMPUTER la dépense susmentionnée, le tout conformément au certificat de disponibilité no 220303 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

TO AUTHORIZE the partnership with GRAME for four years, namely for the years 2022, 2023, 2024 and 2025;

TO AUTHORIZE the Director of Public Works to sign, for and on behalf of the Town, the partnership agreement with GRAME to give full effect to this resolution;

TO AUTHORIZE the funding for the planting of 200 trees at a maximum of \$ 85 per tree, for a total annual amount of \$17,000, for each of the four aforementioned years;

TO CHARGE the expenditures for this program for the years 2022, 2023, 2024 and 2025 from the affected surplus (ash trees on private land), the whole in accordance with the certificate of availability of funds no. 220301 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Grant request – Baie-D'Urfé Curling Club

WHEREAS the Curling Club has ceased operations as of January 8, 2021, due to public health measures related to the COVID-19 pandemic;

WHEREAS the Town has requested that the Club keeps the cooling system running in order to determine the cause of its lack of performance;

WHEREAS the Club has requested a grant from the Town for costs incurred related to the ongoing problems with the compressor;

2022-03-48

It is moved by Councillor Gruber, seconded by Councillor Bissada

TO AWARD a grant in the amount of \$ 7,789.67, including taxes, to the Curling Club of Baie-D'Urfé;

TO CHARGE the aforementioned expenditure, the whole in accordance with the certificate of availability no. 220303 issued by the Treasurer.

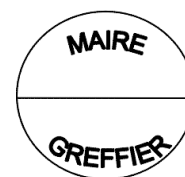
UNANIMOUSLY RESOLVED

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



L. URBANISME

1. Octroi de contrat – TP-2022-03 – Services professionnels pour la révision et refonte réglementaire des règlements d'urbanisme de la Ville de Baie-D'Urfé

ATTENDU QU'une séance publique d'ouverture de soumissions a eu lieu à l'hôtel de Ville le 3 mars 2022 relativement à l'appel d'offres public TP-2022-03;

ATTENDU QUE la greffière a procédé à l'ouverture des offres qualitatives de 2 soumissionnaires;

ATTENDU l'analyse de conformité des soumissions par le comité de sélection chargé d'y étudier;

2022-03-49

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Gruber

D'OCTROYER le contrat à *Agence de planification urbaine et régionale (APUR) inc.* au montant de 76 573,35 \$, toutes taxes comprises, pour les services professionnels pour la révision et refonte réglementaire des règlements d'urbanisme de la Ville de Baie-D'Urfé (TP-2022-03);

D'AUTORISER le directeur de l'urbanisme, M. Gabriel Hudon, à signer, au nom de la Ville, tout document relatif à ce projet;

D'IMPUTER la dépense au montant de 56 500,00 pour l'année 2022 et 20 073,35 \$ pour l'année 2023, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds no 220310 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) – 20410 Lakeshore (Hôtel de Ville)

ATTENDU QUE le CCU a analysé les plans pour l'agrandissement de l'hôtel de ville;

ATTENDU QU'en vertu du règlement no 1047 concernant le plan d'implantation et d'intégration architecturale, ce projet est assujéti aux articles 5.5, 7.4.1, 7.4.2 et 8;

ATTENDU QUE le CCU a recommandé, à la majorité, que les travaux proposés ne respectent pas les conditions des articles 5.5 et 8 du règlement no 1047 ;

ATTENDU QUE suite à la prise de connaissance de la recommandation défavorable du CCU et de ses motifs, le conseil municipal est en désaccord

L. TOWN PLANNING

1. Awarding of contract – TP-2022-03 – Professional services for the review and reform of the urban planning by-laws of the Town of Baie-D'Urfé

WHEREAS a public tender opening session was held at Town Hall on March 3, 2022, regarding the public call for tenders TP-2022-03;

WHEREAS the Town Clerk has proceeded with the opening of qualitative bids from 2 tenderers;

WHEREAS the compliance analysis carried out by the selection committee;

2022-03-49

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Gruber

TO AWARD the contract to *Agence de planification urbaine et régionale (APUR) inc.* in the amount of \$ 76,573.35, all taxes included, for the professional services for the review and reform of the urban planning by-laws of the Town of Baie-D'Urfé (TP-2022-03);

TO AUTHORIZE the Director of Urban Planning, Mr. Gabriel Hudon, to sign, for and on behalf of the Town, all document related to this project;

TO CHARGE the expenditure in the amount of \$ 56,500.00 for the year of 2022 and \$ 20,073.35 for the year of 2023, the whole in accordance with certificate of availability of funds no. 220310 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program (SPAIP) – 20410 Lakeshore(Town Hall)

WHEREAS the TPAC has analyzed the plans for the extension of Town Hall;

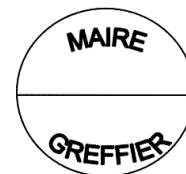
WHEREAS pursuant to *By-law no. 1047 respecting Site Planning and Architectural Integration Program*, this project is subject to Sections 5.5, 7.4.1, 7.4.2 and 8;

WHEREAS the TPAC has recommended, by majority, that the proposed work does not respect the criteria of Sections 5.5 and 8 of By-Law no. 1047;

WHEREAS following acknowledging the unfavourable recommendation of the TPAC and their underlying reasons, the Town Council



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



avec la position quant à l'article 5.5 et les motifs qui s'y rattachent;

2022-03-50

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Chartrand

D'APPROUVER le projet d'agrandissement de la propriété située au 20410 Lakeshore (Hôtel de Ville);

D'APPROUVER la recommandation du CCU à l'article 8, soit d'ajouter un chemin piétonnier distinct.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Soutien financier – Camps de jour estival de Senneville pour l'année 2022

ATTENDU QUE le conseil municipal souhaite accorder une aide financière aux parents qui vont inscrire leurs enfants au camp de jour de Senneville au cours de la période estivale 2022;

2022-03-51

Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par le conseiller Drouin

D'ACQUITTER le coût additionnel des frais d'inscription au Camp de jour de Senneville pour les résidents de Baie-D'Urfé, pour la période du 27 juin au 19 août 2022 (à savoir 75 \$ par semaine, par enfant), sur présentation des pièces justificatives du paiement;

D'AUTORISER la trésorière à rembourser les résidents sur réception des pièces justificatives;

D'IMPUTER les dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds no 220304 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Demandes d'aide financière annuelles aux organismes à but non lucratif pour 2022

ATTENDU QUE les élus municipaux ont passé en revue les demandes des organismes sans but lucratif;

2022-03-52

Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Gruber

QUE les aides financières offertes par la Ville de

disagrees with this position regarding section 5.5 and the related reasons;

2022-03-50

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Chartrand

TO APPROVE the extension project of the property located at 20410 Lakeshore (Town Hall);

TO APPROVE the recommendation of the TPAC regarding section 8, that is to add a separate pedestrian path.

UNANIMOUSLY RESOLVED

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Financial Assistance – Senneville Summer Day Camp for the year of 2022

WHEREAS the Town Council wishes to grant financial assistance to parents who will enroll their children in the Senneville day camp during the summer of 2022;

2022-03-51

It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Drouin

TO PAY the additional cost of the registration fees to the Senneville Day Camp for the residents of Baie-D'Urfé, for the period of June 27 to August 19, 2022 (namely \$ 75 per week, per child), upon presentation of proof of payment;

TO AUTHORIZE the Treasurer to reimburse residents upon receipt of supporting documents;

TO CHARGE the expenses in accordance with the certificate of availability of funds no. 220304 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Annual Requests for Financial Assistance for non-profit organizations for 2022

WHEREAS the elected officials have reviewed the requests from non-profit organizations;

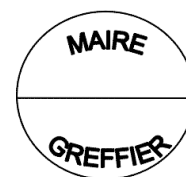
2022-03-52

It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Gruber

THAT the financial assistance offered by the



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



Baie-D'Urfé pour l'année 2022, totalisant 34 976,28 \$ soient approuvées comme suit:

Town of Baie-D'Urfé for the year 2022, totalling \$ 34,976.28 be approved as follows:

02-701-70-959	Club aquatique de Baie-D'Urfé / <i>Baie-D'Urfé Aquatic Club</i>	17 800 \$
02-702-90-970	Fédération de hockey mineure du Lakeshore / <i>Lakeshore Minor Hockey Federation</i>	15 176,28 \$
02-702-90-970	Ferme Fritz – Programme jeunesse de jardinage / <i>Fritz Farm Youth Gardening Program</i>	2 000 \$

D'IMPUTER la dépense totale le tout conformément au certificat de disponibilité de fonds no 220305 délivré par la trésorière et aux ententes, le cas échéant.

TO CHARGE the total expenditure the whole in accordance with the certificate of availability of funds no. 220305, issued by the Treasurer and the agreements where applicable.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Soutien financier aux résidents – Morgan Arboretum

3. Financial Assistance for Residents – Morgan Arboretum

2022-03-53

Il est proposé par le conseiller Drouin, appuyé par la conseillère Gruber

2022-03-53

It is moved by Councillor Drouin, seconded by Councillor Gruber

QUE la Ville acquitte le tiers (1/3) des frais d'abonnement annuel 2022-2023 par résidence, à l'Arboretum Morgan, pour les résidents de Baie-D'Urfé;

THAT the Town pays one third (1/3) of the 2022-2023 membership fees per residence, to the Morgan Arboretum, for residents of Baie-D'Urfé;

D'AUTORISER la trésorière de rembourser toute dépense en lien avec ce soutien financier;

TO AUTHORIZE the Treasurer to reimburse any expenditure related to this financial assistance;

D'IMPUTER les dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds no 220308 délivré par la trésorière.

TO CHARGE these expenditures in accordance with the certificate of availability of funds no. 220308 issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

N. AFFAIRES NOUVELLES

N. NEW BUSINESS

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. Deuxième période de questions

1. Second Question Period

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil municipal à 20 h 28.

The persons present are invited to submit their questions to the members of Council at 8:28 p.m.

Nom / Name	Sujet de la question / Topic of the question
Joseph Kranitz	Quand est-ce que le projet de rénovation de l'hôtel de ville débutera? / <i>When will the Town Hall renovation project start?</i>

La période de questions se termine à 20 h 31.

The question period is declared closed at 8:31 p.m.

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

P. CLOSING OF MEETING

1. Levée de la séance

1. Closing of the meeting



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



2022-03-54

**Il est proposé par le conseiller Gruber, appuyé
par la conseillère Chartrand**

DE LEVER la séance ordinaire du conseil
municipal à 20 h 32.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Heidi Ektvedt
Mairesse / Mayor

2022-03-54

**It is moved by Councillor Gruber, seconded
by Councillor Chartrand**

TO CLOSE the regular Council meeting at 8:32
p.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

Tania Lê
Greffière / Town Clerk